



Број/Број: 03/6-50-1-12-31/10  
Сарајево/Sarajevo 10.2.2010.godine

**IZVJEŠTAJ O RADU ZAJEDNIČKE KOMISIJE ZA LJUDSKA PRAVA, PRAVA  
DJETETA, MLADE, IMIGRACIJU, IZBJEGLICE, AZIL I ETIKU ZA PERIOD  
JANUAR – DECEMBAR 2009. GODINE**

**1. Uvodne napomene**

**Zajедничка комисија за људска права, права дјетета, младе, имиграцију, избјеглице, азил и етику Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине (у даљњем тексту: **Zajедничка комисија**)** стално је радно тијело. Њена надлежност регулирана је одредбама члана 59. Пословника Представничког дома Парламентарне скупштине БиХ („Службени гласник БиХ“, бр. 33/06, 41/06, 81/06, 91/06, 91/07 и 87/09) и члана 53. Пословника Дома народа Парламентарне скупштине БиХ („Службени гласник БиХ“, бр. 33/06, 41/06, 91/06 и 91/07).

Zajедничка комисија је у периоду јануар – децембар 2009. године одржала 14 сједница, и то:

- 17. сједница 15.1.2009.;
- 18. сједница 5.2.2009.;
- 19. сједница 12.3.2009.;
- 20. сједница 30.3.2009.;
- 21. сједница 22.4.2009.;
- 22. сједница 22.4.2009.;
- 23. сједница 11.5.2009.;
- 24. сједница 22.5.2009.;
- 25. сједница 17.6.2009.;
- 26. сједница 6.7.2009.;
- 27. сједница 14.9.2009.;
- 28. сједница 6.10.2009.;
- 29. сједница 28.10.2009.;
- 30. сједница 22.12.2009.

Zajедничка комисија је у извјештајном периоду одржала и **četiri posebne сједнице**, и то:

- 31.8.2009. posebna сједница поводом обилежјавања 30. августа, Међународног дана несталих лица;
- 17.11.2009. posebna сједница поводом обилежјавања 20. година од потписивања Конвенције о правима дјетета „Отворени дијалог дјеце, парламентарца и представника извршне власти БиХ“;

- 17.11.2009. posebna sjednica povodom obilježavanja 20. godina od potpisivanja Konvencije o pravima djeteta „Otvoreni dijalog djece, parlamentaraca i predstavnika izvršne vlasti BiH“ ;
- 9.12.2009. posebna sjednica povodom obilježavanja Međunarodnog dana djeteta, u saradnji sa Institucijom ombudsmena BiH - „Da sam ja neko“;
- 10.12.2009. posebna sjednica povodom obilježavanja 10. decembra, Međunarodnog dana ljudskih prava.

Ured sekretara Zajedničke komisije je, u skladu s članom 8. stav (3) Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina BiH („Službeni glasnik BiH“, br. 38/06, 93/08 i 53/09), obavljao stručne i administrativne poslove za potrebe Vijeća nacionalnih manjina BiH.

**Vijeće nacionalnih manjina BiH** je u periodu januar –decembar 2009. godine održalo šest sjednica, i to:

- 5. sjednica 30.1.2009.;
- 6. sjednica 15.4.2009.;
- 7. sjednica 8.6.2009.;
- 8. sjednica 3.9.2009.;
- 9. sjednica 23.11.2009.;
- 10. sjednica 29.12.2009.
- Okrugli sto o temi: „*Položaj nacionalnih manjina u BiH- ustavne promjene i izmjena Izbornog zakona*“, koji je održan 23.6.2009.

U okviru monitoring Akcionog plana o obrazovnim potrebama Roma i ostalih nacionalnih manjina u BiH, obavljene su posjete entitetskim, odnosno kantonalnim ministarstvima obrazovanja, i to: Mostar 27.2.2009., Sarajevo 17.4.2009., Tuzla 16.6.2009., Banja Luka 18.6.2009., Zenica 18.11.2009. i Prnjavor 3.12.2009. godine.

Na 10. sjednici Vijeća nacionalnih manjina BiH, održanoj 29.12.2009., usvojen je Izvještaj o monitoringu Akcionog plana o obrazovnim potrebama Roma i ostalih nacionalnih manjina u BiH.

## **2. Aktivnosti Zajedničke komisije u periodu januar-decembar 2009. godine**

### **Zakonodavne aktivnosti**

**Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu Bosne i Hercegovine** (predlagač: Vijeće ministara BiH).

Vijeće ministara BiH uputilo je, 26.12.2008., u parlamentarnu proceduru Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu Bosne i Hercegovine.

Zajednička komisija je, kao nadležna komisija, na 17. sjednici, održanoj 15.1.2009., razmatrala i jednoglasno usvojila principe Zakona, a Zajednička komisija je na 22. sjednici, održanoj 22.4.2009., razmatrala Prijedlog zakona u drugoj fazi, te raspravljala o dva amandmana koje je uložio poslanik Sefer Halilović.

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu Bosne i Hercegovine, Predstavnički dom usvojio je na 52. sjednici, održanoj 29.4.2009., a Dom naroda na 29. sjednici, održanoj 20.5.2009.

Zakon je objavljen u „Službenom glasniku BiH“, broj 43/09.

2

**Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini**, (predlagač: Zajednička komisija za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH).

Zajednička komisija je na 20. sjednici usvojila i kao predlagač, 30.3.2009., uputila u parlamentarnu proceduru Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini.

Predstavnički dom usvojio je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini na 62. sjednici, održanoj 14.10.2009., a Doma naroda na 37. sjednici, održanoj 19.10.2009.

Zakon je objavljen u „Službenom glasniku BiH“, broj 84/09.

**Zakon o zabrani diskriminacije** (predlagač: Vijeće ministara BiH).

Vijeće ministara BiH uputilo je, 11.5.2009., u parlamentarnu proceduru Prijedlog zakona o zabrani diskriminacije ( u daljnjem tekstu: Prijedlog zakona).

Zajednička komisija je, na 24. sjednici, održanoj 22.5.2009., razmatrala i jednoglasno prihvatila principe predloženog Zakona o zabrani diskriminacije, te Prijedlog zakona uputila u daljnju zakonodavnu proceduru.

Predstavnički dom usvojio je Zakon o zabrani diskriminacije na 57. sjednici, održanoj 8.7.2009., a Dom naroda usvojio je na 33. sjednici, održanoj 23.7.2009.

Zakon je objavljen u „Službenom glasniku BiH“, broj 84/09.

**Zakon o protuminskom djelovanju u Bosni i Hercegovini** (predlagač: Vijeće ministara BiH).

Kolegij Predstavničkog doma je, na osnovu člana 101. stav (2) Poslovnika Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, 9.6.2009., odredio Zajedničku komisiju kao nadležnu za razmatranje Prijedlog zakona o protuminskom djelovanju u Bosni i Hercegovini, predlagača Vijeće ministara BiH.

Na zahtjev Zajedničke komisije, u skladu s članom 104a Poslovnika Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 33/06, 41/06, 81/06, 91/06 i 91/07), produžen je rok za dostavljanje mišljenja o principima Prijedloga zakona o protuminskom djelovanju u Bosni i Hercegovini do sljedeće sjednice Predstavničkog doma, odnosno 8.7.2009.

Zajednička komisija na 30. sjednici, održanoj 22.12.2009., razmatrala je Prijedlog zakona u skladu s članom 112. stav (3) Poslovnika Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, s obzirom da Predstavnički dom na 62. sjednici, održanoj 14.10.2009., nije

prihvatio negativan izvještaj Zajedničke komisije i vratio navedeni prijedlog zakona Zajedničkoj komisiji radi ponovnog razmatranja i dostavljanja novog izvještaja.

3

Nakon rasprave, u kojoj je izneseno više konkretnih primjedbi i prijedloga, Zajednička komisija je, sa osam glasova „za“ i jednim „suzdržanim“ glasom, usvojila zaključak kojim predlaže Zajedničkom kolegiju oba doma PSBiH odobrenje za ulaganje amandmana na Prijedlog zakona o protuminskom djelovanju u skladu s članom 118. stav (3) Poslovnika Predstavničkog doma i članom 112. stav (3) Poslovnika Doma naroda (novi aspekti i usaglašavanje dva ili više prijedloga o kojima se vodi rasprava), odnosno odgađanje procedure razmatranja i usvajanja predloženog zakona, dok se ne razjasne novi aspekti.

**Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o nestalim licima** (predlagač: Zajednička komisija za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine).

Dom naroda na 39. sjednici, održanoj 15.12.2009., nije usvojio zakon (prvo čitanje).

**Prijedlog revidirane strategije Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma** (predlagač: Vijeće ministara BiH)

Predstavnički dom Parlamentarne skupštine BiH je na 50. sjednici, održanoj 1. 4. 2009., usvojio zaključak kojim je odgodio izjašnjavanje o Prijedlogu revidirane strategije Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma, a zaključke predložene u raspravi dostavio Zajedničkoj komisiji da ih, zajedno s predlagačem Strategije, usaglasi i nakon toga Domu dostavi prijedlog konzistentnih zaključaka.

Postupajući po navedenom, Zajednička komisija je na 22. sjednici, održanoj 22.4.2009., razmatrala zaključke koje su u raspravi predložili poslanici Sadik Ahmetović, Remzija Kadrć, Jozo Križanović, Savo Erić, Denis Bećirović i Milorad Živković, kao i zaključak Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH predlagača Strategije.

Nakon rasprave, Zajednička komisija je, sa osam glasova „za“ i dva glasa „protiv“, usvojila Prijedlog revidirane strategije Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma sa sljedećim zaključkom:

Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH sačinit će Akcioni plan 2009. – 2014. za pristup pravima iz Aneksa VII., uključujući i prava koja se odnose na izbor prebivališta, naknadu za imovinu koja se ne može vratiti i ostala prava, te je predložilo Parlamentarnoj skupštini BiH da usvoji Prijedlog revidirane strategije Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma, s ovim usaglašenim zaključkom.

Dom naroda na 31. sjednici, održanoj 18.6.2009., nije usvojio Prijedlog revidirane strategije Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma (predlagač: Vijeće ministara BiH).

**Izveštaj o radu Državne komisije za reviziju odluka o naturalizaciji stranih državljana u BiH za period od 1.1.2008. do 16.2.2009.**

Na 22. sjednici, održanoj 22.4.2009., Zajednička komisija je, u svojstvu nadležne komisije i uz prisustvo predlagača, razmatrala Izveštaj o radu Državne komisije za reviziju odluka o naturalizaciji stranih državljana u BiH (u daljnjem tekstu: Državna komisija) za period od 1.1.2008. do 16.2.2009.

U skladu s raspravom, Zajednička komisija jednoglasno je usvojila, te predložila Predstavničkom domu i Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH da usvoje navedeni izvještaj sa zaključkom Zajedničke komisije.

**Odluka o izmjeni Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina BiH**

( predlagač: Zajednička komisija za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH).

Odluka o izmjeni Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina BiH objavljena je u „Službenom glasniku BiH“, broj 53/09.

**Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o imenovanju Vijeća nacionalnih manjina BiH** (predlagač: Zajednička komisija za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH).

Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o imenovanju Vijeća nacionalnih manjina BiH objavljena je u u „Službenom glasniku BiH“, broj 53/09.

**Inicijativa poslanika Momčila Novakovića**

Na 22. sjednici, održanoj 22.4.2009., Zajednička komisija je, u svojstvu nadležne komisije, razmatrala Inicijativu poslanika Momčila Novakovića u vezi s „Razmatranjem položaja te mjera za poboljšanje položaja građana BiH koji su bili zaposleni i nastanjeni u Republici Hrvatskoj, a u periodu od 1991. do 1995. godine otpušteni s posla i protjerani u Bosnu i Hercegovinu“.

U skladu s raspravom na sjednici, Zajednička komisija jednoglasno je prihvatila Inicijativu poslanika Momčila Novakovića, te predložila domovima njeno usvajanje sa zaključkom Zajedničke komisije.

**Rezolucija o unapređenju zaštite porodice u Bosni i Hercegovini, predlagača poslanika Adema Huskića i delegata Hilme Neimarlije**



Na 24. i 25. sjednici, održanim 22.5.2009., i 17.6.2009., Zajednička komisija je, u svojstvu nadležne komisije, razmatrala Prijedlog rezolucije o zaštiti porodice, predlagača poslanika Adema Huskića i delegata Hilme Neimarlije i jednoglasno prihvatila Prijedlog rezolucije o unapređenju zaštite porodice u Bosni i Hercegovini, te predložila domovima usvajanje Rezolucije o unapređenju zaštiti porodice u Bosni i Hercegovini.

5

### **Strategija prevencije i borbe protiv nasilja u porodici u BiH za period od 2009. do 2011. godine**

Na 25. sjednici, održanoj 17.6.2009., Zajednička komisija je, u svojstvu nadležne komisije, razmatrala i jednoglasno podržala Strategiju prevencije i borbe protiv nasilja u porodici u BiH za period od 2009. do 2011. godine, te predložila Domu naroda da usvoji Strategiju, sa zaključkom Zajedničke komisije.

**Pravilnik za provođenje Kodeksa ponašanja za poslanike i delegate u Parlamentarnoj skupštini BiH** (predlagač: Zajednička komisija za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice, azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH).

U skladu s članom 23. stav (4) Kodeksa ponašanja za poslanike i delegate u Parlamentarnoj skupštini BiH („Službeni glasnik BiH“, broj 100/08), Zajednička komisija dostavila je Zajedničkoj administrativnoj komisiji na saglasnost Pravilnik za provođenje Kodeksa ponašanja za poslanike i delegate u Parlamentarnoj skupštini BiH.

### **3. Aktivnosti vezane za razmatranje i usvajanje ostalih akata**

#### **Razmatrani akti**

U periodu januar-decembar 2009. godine Zajednička komisija razmatrala je određene akte koji nisu zakonodavnog karaktera. Zajednička komisija razmatrala je, usvojila i primila k znanju sljedeće akte:

1. Orijentacioni radni plan Zajedničke komisije za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH za 2009. godinu;
2. Zahtjev lica s invaliditetom;
3. Odgovor na delegatsko pitanje Slobodana Šarabe;
4. Odgovor na delegatsko pitanje Hilme Neimarlije;
5. Izvještaj o radu Zajedničke komisije za 2008. godinu;
6. Radni plan Zajedničke komisije za ljudska prava, prava djeteta, mlade, imigraciju, izbjeglice azil i etiku Parlamentarne skupštine BiH za 2009. godinu;
7. Preporuke UNHCR-a Češkoj Republici povodom njenog predsjedavanja Evropskom unijom br. 01,02,03,03/11-05-11/09, od 14.1.2009.;

8. Dopis UNDP-a u vezi s održavanjem sastanka povodom inicijative za osnivanje Komisije za istinu i pomirenje;

9. Zahtjev za dostavljanje mišljenja Ad hoc komisije za pripremu izmjena i dopuna, kao prečišćenog teksta Poslovnika Doma naroda;

6

10. Dopis Međunarodne komisije za nestala lica (ICMP) u vezi sa zaključcima XI. regionalne konferencije;

11. Izvještaj o radu Vijeća ministara BiH za 2008. godinu;
12. Pismo Evropskog suda za ljudska prava u predmetu Aplikacija br. 27996/06 i Aplikacija br. 34836/06 Sejdić i Finci protiv Bosne i Hercegovine;
13. Dopis ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine, br.01,02-50-3-330-1/09, od 18.3.2009;
14. Dopis ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine, br.01,02-50-3-330-1/09, od 18.3.2009;
15. Informaciju Ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine o zatečenom stanju u 2008. godini i aktivnostima preduzetim u 2009. godini;
16. Specijalni izvještaj Ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine u vezi sa žalbama žena radi prava na naknade plaća za vrijeme porodiljskog odsustva.
17. Zahtjev Udruženja Turaka za članstvo u Vijeću nacionalnih manjina BiH i Prijedlog odluke o izmjenama i dopunama Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina BiH;
18. Izjašnjavanje o Specijalnom izvještaju Ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine, u vezi sa žalbama žena radi prava na naknade plaća za vrijeme porodiljskog odsustva;
19. Prijedloge za imenovanje člana/članice Upravnog odbora Memorijalnog centra Srebrenica-Potočari spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995. godine;
20. Predmet Komisije za zaštitu ljudskih prava i sloboda predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine.

#### **Ostale aktivnosti Zajedničke komisije**

Zajednička komisija održala je nekoliko sastanaka s različitim organizacijama i institucijama iz oblasti zaštite ljudskih prava radi sagledavanja pitanja ljudskih prava, poboljšanja zaštite ljudskih prava, načina za prevazilaženje određenih kršenja ljudskih prava i razmjene iskustava s organizacijama i institucijama koje se bave ovim pitanjem.

#### **Realizirani su sljedeći sastanci i posjete:**

- 29.1.2009. - sastanak Zajedničke komisije s predstavnicima dijaspore BiH ;
- 2.2.2009. - promocija knjige „Međunarodni parlament“, dr. Luis Maria de Puig;
- 3.2.2009. – sesija „Parlament za Evropu“- „Ljudska prava i zaštita manjina“;
- 5.2.2009. - sastanak s predstavnicima Ministarstva pravde BiH, Ministarstva pravde FBiH, Ministarstva pravde RS, agentom za ljudska prava, komisijama za

ljudska prava Parlamenta FBiH- poboljšanje stanja u zatvorima i izmještanje forenzičkog odjeljenja iz zatvora u Zenici;

- 12.2.2009. - obilazak zatvora u Bosni i Hercegovini, psihijatrijskih ustanova i domova za socijalnu zaštitu: Zavod za zaštitu ženske djece i omladine BiH u Višegradu i Kazneno-popravni dom Foča;
- 14.3.2009. – sastanak s ombudsmenima i poslanicima u Parlamentu Katalonije;
- 26.3.2009. – Konferencija GTF „Ekonomsko osnaženje žene u prevenciji trafikinga“;

7

- 27.3.2008. – sastanak s direktorom UNHCR-a (Revidirana strategija za provođenje Aneksa VII. Dejtonskog mirovnog sporazuma);
- 27.3.2009. – sastanak predstavnika Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH s predstavnicima ICMP ( izmjene Zakona o nestalim);
- 8.4.2009. – sastanak s predstavnicima OSCE-a ( izrada provedbenog akta za Kodeks);
- 9.4.2009. - sastanak s predstavnicima Državnog zbora Republike Slovenije;
- 8.6.2009. - Radionica – Izrada Univerzalnog periodičnog pregleda;
- saradnja s institucijama vlasti BiH, nevladinim i međunarodnim organizacijama;
- obilježavanje najznačajnijih međunarodnih datuma koji se tiču nadležnosti Zajedničke komisije.

### Rezime

Na osnovu navedenih aktivnosti, može se zaključiti da je Zajednička komisija uspješno realizirala sve postavljene zadatke u periodu januar- decembar 2009.godine.

